

RÉSUMÉ

Egalety Sitepu, 2103131006. “Acte de Langage des Etudiants du Quatrième Semestre Section Française Université de Medan L’année Universitaire 2013/2014”. Mémoire. Section Française, Département des Langues Étrangères, Faculté de Lettres et d’Arts, Université de Medan. 2014.

Le but de cette recherche est pour trouver la stratégie qui est utilisée par les étudiants du quatrième semestre en exprimant leur demande ou ce qu’on appelle acte de langage de requête. Les stratégies de ce type de l’acte de langage viennent de la théorie de Blum-kulka dans Fallou MBOW qui classifie l’acte de langage de requête en deux grands partis : formulations directes et indirectes.

La méthode de la recherche est la méthode qualitative. La méthode qualitative est un procès de la recherche qui produit la donnée descriptive comme le mot à l’écrit ou à l’oral des personnes observées. Cette méthode de recherche va expliquer une condition de vérité et donner la priorité à la donnée que la théorie. Pour analyser les données, l’auteur demande environ vingt cinq étudiants du quatrième semestre pour répondre les questionnaires qui ont besoin des expressions de la requête. Après, l’auteur va analyser et grouper les réponses selon la stratégie à la théorie utilisée de l’acte de langage de requête.

Le résultat de la recherche indique que les étudiants du quatrième semestre n’utilisent que souvent trois de six formulations : la formulation de la requête orientée vers l’auditeur, la requête orientée vers le locuteur et l’Impératif. Si on analyse plus loin, la formulation la plus fréquente et dominante utilisée est la formulation de requête orientée vers l’auditeur qui est utilisée presque dans toutes les situations et les contextes.

ABSTRAK

Egalety Sitepu, 2103131006. “Tindak Tutur Meminta Mahasiswa Semester Empat Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis Universitas Negeri Medan Tahun Ajaran 2013/2014”. Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis, Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Medan. 2014.

Adapun yang menjadi tujuan pada penelitian ini yaitu untuk menemukan strategi yang digunakan oleh mahasiswa semester empat dalam mengutarakan permintaan mereka atau yang sering disebut sebagai tindak tutur meminta. Pengelompokan strategi dari jenis tindak tutur ini berasal dari teori yang ditemukan oleh Blum-Kulka dalam penelitian Fallou MBOW yang mengklasifikasikan tindak tutur meminta kedalam dua bagian besar : strategi langsung dan tidak langsung.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif. Metode kualitatif adalah sebuah metode dengan prosedur yang menghasilkan data deskriptif dalam bentuk lisan maupun tulisan dari objek penelitian yang diobservasi. Metode ini akan menjelaskan sebuah keadaan sebenarnya dan cenderung memberikan hasil berupa data daripada teori. Untuk menganalisis data, pertama-tama penulis meminta lebih kurang dua puluh mahasiswa dari semester empat untuk menjawab pertanyaan berupa angket yang memerlukan jawaban berupa tuturan meminta. Kemudian, penulis akan menganalisis dan mengelompokkan jawaban yang didapat sesuai dengan strategi yang ada pada teori yang digunakan pada tindak tutur meminta.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa mahasiswa semester empat cenderung menggunakan tiga dari enam strategi : strategi meminta yang berorientasi pada lawan bicara, strategi meminta yang berorientasi pada pembicara dan modus imperatif. Jika dianalisis lebih jauh, strategi yang paling sering dan dominan digunakan adalah strategi meminta yang berorientasi pada lawan bicara yang digunakan hampir pada semua situasi dan konteks.